



NU\`i b[ g`Ògi b[ `Ub[ Y\_ØbX][ hž`X]Y`]b`Ni gUa a YbUfVY]h`a ]h`J ]gU  
Yb`hk ]W\_Y`h`k i fXY`"A ]h`X]YgYf`DUf`hbYfgW`UZh`a ÒW`hY` ; bcg]g`XUg  
NU\`i b[ ggmghYa `k Y]hYfYb`hk ]W\_Y`b`i bX`gY]bYb`Bi h`nYfb`Y]bY  
VYbi h`nYfZfYi bX`]W`Y`i bX`g]W`YfY`NU\`i b[ ga Yh`cXY`V]YhYb`"

8]Y`≠hY[ fUh]cb`j cb`J ]gU`]b`XUg` ; bcg]g!BYh`nk Yf`\_Yfa Ò[ `]W`h`Yg  
XYb`Bi h`nYfbž`NU\`i b[ Yb`]b`?fmd`hck À\fi b[ Yb`gW`bY`"i bX`Y]bZUW`  
UVni k ]W\_Y`b`"8UVY]`k ]fX`X]Y`G]W`Yf`Y]h`XYf`HfUbgU`\_h]cbYb`Xi fW`  
X]Y`6`c`W`\_W`U]b!HYW`bc`c[ ]Y`[ Yk À`f`Y]ghYh`"5`g`Y]bYg`XYf`[ fÒ» hYb  
NU\`i b[ gX]Ybgh`Y]ghi b[ gi bhYfbY`a Yb`k Y`hk Y]h`Vf]b[ h`J ]gU`gY]bY  
i a ZUb[ fY]W`Y`9]dYfh]gY`]a`6YfY]W`X][ ]hU`Yf`NU\`i b[ Yb`]b`X]Y  
Ni gUa a YbUfVY]h`a ]h` ; bcg]g`Y]b`"

8]Y`bYi Y`NU\`i b[ g`Ògi b[ `j cb` ; bcg]g`i bX`J ]gU`]gh`Y]b`k ]W`h][ Yf  
GW`f]h`]b`XYf`K Y]hYfYb`hk ]W`\_i b[ `XYf`6`c`W`\_W`U]b!HYW`bc`c[ ]Y`"G]Y  
Yfa Ò[ `]W`h`Yg`XYb`Bi h`nYfbž`?fmd`hck À\fi b[ Yb`b]W`h`bi f`U`g  
≠j Ygh]h]cbgcV`Y`\_hž`gcbXYfb`Ui W`U`g`hUhg`W`]W`Yg  
NU\`i b[ ga ]hY`ni `bi h`nYb`"8]Yg`YfÒZbYh`bYi Y`A Ò[ `]W`\_Y]hYb`ZØf  
XYb`9]bgUhn`j cb`?fmd`hck À\fi b[ Yb`]a`5`hU[ `i bX`\_ØbbhY`XUni  
VY]hfU[ Ybž`X]Y`A UggYbU`\_nYdhUn`j cb`X][ ]hU`Yb`K À\fi b[ Yb`k Y]hYf  
j cfUbni hfY]VYb`"

8i fW`X]Y`DUf`hbYfgW`UZh`a ]h`J ]gU`Yf`À`h` ; bcg]g`Ui W`Ni [ Ub[ `ni  
Y]bYa `VfY]hYb`BYh`nk Yf`\_j cb`<ÀbX`Yfb`i bX`i bhYfbY`a Ybž`X]Y  
J ]gU`U`g`NU\`i b[ ga Yh`cXY`U`\_nYdh]YfYb`"8]Yg`YfÒZbYh`bYi Y  
A Uf`\_hd`ÀhnY`ZØf`XYb`9]bgUhn`j cb`?fmd`hck À\fi b[ Yb`i bX`\_ØbbhY  
X]Y`5`\_nYdhUn`j cb`X][ ]hU`Yb`NU\`i b[ Yb`]b`XYf`A U]bghfYUa`!  
K ]fhgW`UZh`j cfUbhfY]VYb`"

8]Y`Ni gUa a YbUfVY]h`nk ]gW`Yb` ; bcg]g`i bX`J ]gU`nY][ hž`k ]Y`X]Y  
6`c`W`\_W`U]b!HYW`bc`c[ ]Y`i bX`hfUX]h]cbY`"Y` : ]bUnX]Ybgh`Y]ghi b[ Yb  
YfZc`[ fY]W`a` ]hY]bUbXYf`j YfVi bXYb`k YfXYb`\_ØbbYb`"8]YgY  
DUf`hbYfgW`UZh`]gh`Y]b`k ]W`h][ Yf`A Y]YbghY]b`ZØf`X]Y  
K Y]hYfYb`hk ]W`\_i b[ `XYf`6`c`W`\_W`U]b!HYW`bc`c[ ]Y`i bX`\_ØbbhY`XUni  
VY]hfU[ Ybž`g]Y`ZØf`Y]b`VfY]hYfYg`Di V`\_]i a`ni [ Àb[ `]W`i bX`bi h`nVUF  
ni `a UW`Yb`"

8]Y`bYi Y`NU\`i b[ g`Ògi b[ `j cb` ; bcg]g`i bX`J ]gU`]gh`Y]b

j ]Y`j YfgdfYWX YbXYf`GWXf]hhi]b`F ]WX hi b[ `Y]bYf`ni \_i bZhgzA\][ Yb  
: ]bUbn]bZfUghfi \_hi f``G]Y`j YfY]bh`X]Y`J cfhY]`Y`XYf`6`c`W`WX U]b!  
HYWX bc`c [ ]Y`a ]h`XYf`VfY]hYb`5\_nYdhUbn`j cb`hfUX]h]cbY``Yb  
NU\`i b[ gUbV]YhYfb`k ]Y`J ]gU``8 UXi fWX`k ]fX`Yg`Y]bZUWX Yf`XYbb`Yž  
? fmdhck A\fi b[ Yb`ja`5``hU[ `ni`bi hnYb`i bX`j cb`XYb`nU\`fY]WX Yb  
J cfhY]`Yb`XYf`X][ ]hU`Yb`NU\`i b[ Yb`ni`dfcZ]h]YfYb"

æg[ YgUa h`nY][ h`X]Y`DUfhbYfgWX UZh`nk ]gWX Yb`; bcg]g`i bX`J ]gU`X]Y  
k UWX gYbXY`6YXYi hi b[ `j cb`? fmdhck A\fi b[ Yb`i bX`6`c`W`WX U]b!  
HYWX bc`c [ ]Y`a`6YfY]WX`XYf`; ]bUbnX]Ybgh`Y]ghi b[ Yb``G]Y`\_`ÒbbhY  
XUni`VY]hfU[ Ybž`XUgg`X][ ]hU`Y`K A\fi b[ Yb`]b`bU\Yf`Ni \_i bZh`Y]bYb  
bcWX` \`Ò\YfYb`GhY``Ybk Yfh`]b`i bgYfYf`; YgY``gWX UZh`Y]bbY`a` Yb  
i bX`ni`Y]bYf`YWX hYb`5`hYfbUh]j Y`ni` \Yf\_`Òa`a`]WX Yb  
NU\`i b[ ga`Yh\cXYb`k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi WX Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`\_fmdhc!bYk g"Uh